

BENUTZERHANDBUCH

Firmware-Version: 1.2.x

Letzte Aktualisierung am 14. Oktober 2025

SURGE

SMART 3/4 HELMET WITH MESH COMMUNICATION



Die Firmware-Version 1.2.x gibt an, dass dieses Handbuch für alle Firmware-Aktualisierungen innerhalb der Modellreihe der Version 1.2 gilt.

SCHNELLÜBERSICHT

 : Taste (+)

 : Mesh Intercom-Taste

 : Taste (-)

 : Mittlere Taste

Typ	Bedienung	Taste	Dauer
Grundlegende Bedienung	Einschalten	 und 	Eine Sekunde gedrückt halten
	Ausschalten	 und 	Einmal drücken
	Lauter/leiser	 oder 	Einmal drücken
Telefon	Handy koppeln		Fünf Sekunden gedrückt halten
	Anruf annehmen		Einmal drücken
	Anruf beenden		Zwei Sekunden gedrückt halten
	Anruf ablehnen		Zwei Sekunden gedrückt halten
	Sprachassistenten aktivieren		Drei Sekunden gedrückt halten
	Kurzwahl		Drei Sekunden gedrückt halten
	Musik wiedergeben/ pausieren		Eine Sekunde gedrückt halten
	Nächster/vorheriger Titel	 oder 	Eine Sekunde gedrückt halten
Mesh Intercom™	Mesh Intercom ein/aus		Einmal drücken
	Mikrofon-Stummschaltung ein/aus		Eine Sekunde gedrückt halten
	Kanalauswahl		Zweimal drücken
	Mesh-Gruppierung		Fünf Sekunden gedrückt halten
	Mesh-Kontaktanfrage		Dreimal drücken
	Mesh zurücksetzen		Acht Sekunden gedrückt halten
Wave Intercom™	Wave Intercom ein		Zweimal drücken
	Wave Intercom aus		Einmal drücken
	Zu Mesh Intercom wechseln		Einmal drücken
Konfigurationsmenü			Zehn Sekunden gedrückt halten

VOR DER INBETRIEBNAHME

I App Sena Motorcycles

Laden Sie die App Sena Motorcycles aus dem Google Play Store oder App Store herunter.



I App WAVE Intercom

Laden Sie die App WAVE Intercom aus dem Google Play Store oder App Store herunter.



Weitere Informationen zur App Wave Intercom finden Sie im Benutzerhandbuch zu Wave Intercom unter [sena.com](https://www.sena.com) herunter.

KLICKEN SIE AUF EINEN ABSCHNITT



INFORMATIONEN
ZUM SURGE



GRUNDLEGENDE
BEDIENUNG



KOPPLUNG MIT
BLUETOOTH-
GERÄTEN



VERWENDEN
MIT EINEM
SMARTPHONE



MESH INTERCOM



WAVE
INTERCOM

WAVE INTERCOM



AUDIO
MULTITASKING



FIRMWAREUPDATE



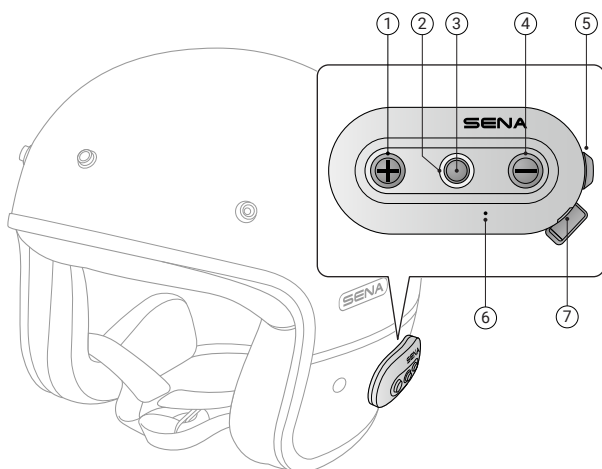
FEHLERSUCHE



01 INFORMATIONEN ZUM SURGE

Wichtige Funktionen

- Mesh Intercom 3.0 – bietet verbesserte Klangqualität, eine stabile Verbindung und mehr Sprechzeit
- Duale Version für Mesh: Mesh 2.0 für Abwärtskompatibilität
- Mit Wave Intercom kompatibel
- Audio Multitasking
- 40-mm-HD-Lautsprecher
- Bluetooth-Version 5.2
- Firmwareupdate per Over-the-Air (OTA)

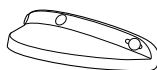


- | | |
|---|-----------------------------------|
| ① | Taste (+) |
| ② | Status- und Lade-LED |
| ③ | Mittlere Taste |
| ④ | Taste (-) |
| ⑤ | Mesh Intercom-Taste |
| ⑥ | Reset-Stiftloch |
| ⑦ | USB-C-Anschluss für das Ladekabel |

Lieferumfang



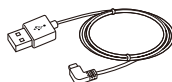
SURGE



Blende



Ohrpolster



USB-C-Ladekabel

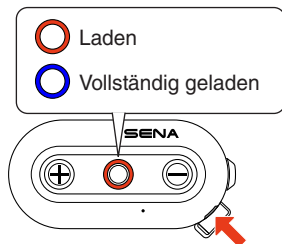


Helmtasche

02 GRUNDLEGENDE BEDIENUNG

	Antippen Taste so oft wie angegeben antippen
	Gedrückt halten Taste so lange wie angegeben gedrückt halten
	Sprachansage
	LED

Laden

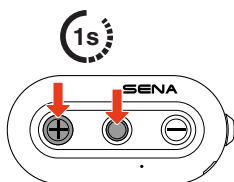


Anschluss für das Ladekabel

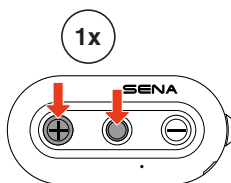
Es dauert 2,5 Stunden, bis das Gerät vollständig geladen ist.

- Der SURGE schaltet sich während des Ladevorgangs aus Sicherheitsgründen automatisch ab.
- Ein beliebiges USB-Ladegerät eines anderen Anbieters kann verwendet werden, wenn es eine FCC-, CE- oder IC-Zulassung oder eine andere regional anerkannte Zulassung einer Genehmigungsbehörde hat.
- Die Verwendung eines nicht zugelassenen Ladegeräts kann zu einem Brand, einer Explosion und zum Austreten von Gasen oder Flüssigkeiten führen. Andere Gefahren können die Lebensdauer oder Leistung des Akkus reduzieren.

Einschalten



Ausschalten

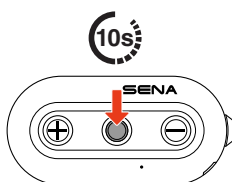


Lautstärke



Konfiguration

Konfiguration aufrufen

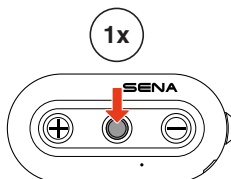


 „Konfigurationsmenü“

Navigation



Bestätigen

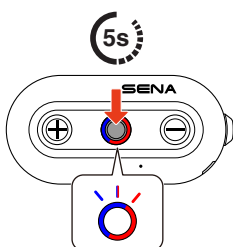


03 KOPPLUNG MIT BLUETOOTH-GERÄTEN

Wenn Sie den SURGE zum ersten Mal mit anderen Bluetooth-Geräten nutzen, müssen die Geräte miteinander gekoppelt werden. Das SURGE kann mit mehreren Geräten gekoppelt werden, einschließlich 2 Handys und 1 GPS. Es unterstützt jedoch nur ein zusätzliches Gerät, neben einem Handy, für eine gleichzeitige Verbindung.

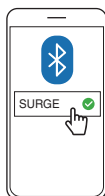
Handy koppeln

1.



„Handy koppeln“

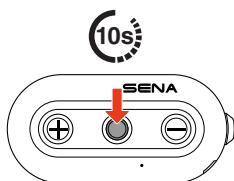
2.



- Wenn Sie den SURGE zum ersten Mal einschalten oder nach dem Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen neu starten, wechselt der SURGE automatisch in den Modus „Handy koppeln“.
- Drücken Sie eine beliebige Taste, um die Kopplung des Smartphones zu beenden.

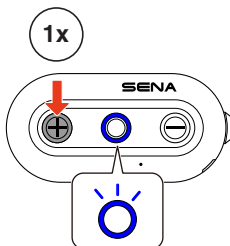
Kopplung des zweiten Handys

1.



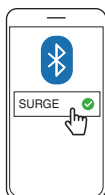
 „Konfigurationsmenü“

2.



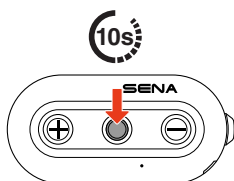
 „Kopplung des zweiten Handys“

3.



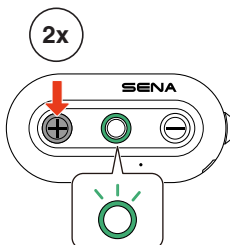
Kopplung des GPS

1.



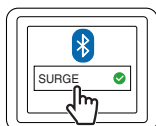
 „Konfigurationsmenü“

2.



 „Kopplung des GPS“

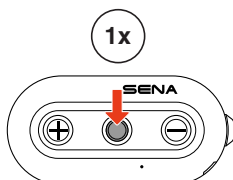
3.



04 VERWENDEN MIT EINEM SMARTPHONE

Tätigen und Annehmen von Anrufen

Anruf annehmen



Anruf beenden



Anruf ablehnen



Sprachassistenten aktivieren



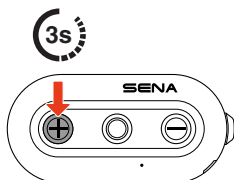
Kurzwahl

Voreinstellungen für die Kurzwahl zuweisen

Die Voreinstellungen für die Kurzwahl werden mit der App Sena Motorcycles festgelegt.

Kurzwahlnummern verwenden

1. Rufen Sie das Kurzwahlmenü auf.
2. Navigieren Sie vorwärts oder rückwärts durch die Voreinstellungen für die Kurzwahl.

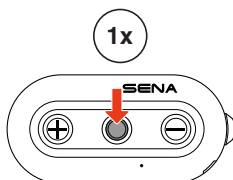


„Kurzwahl“



- ① Wahlwiederholung
- ② Kurzwahl (1→2→3)
- ③ Abbrechen

3. Tippen Sie zum Bestätigen die mittlere Taste an.



„Kurzwahl (#)“

Musik

Musik wiedergeben/ pausieren



Vor- oder Zurückspulen

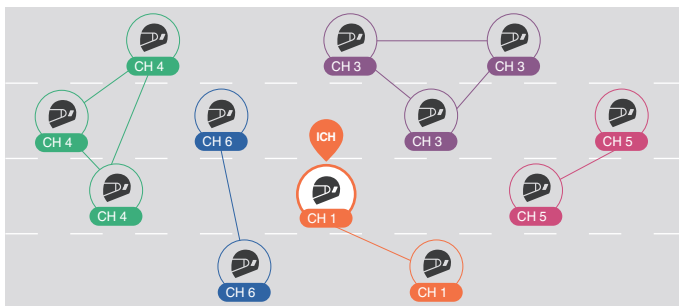


05 MESH INTERCOM

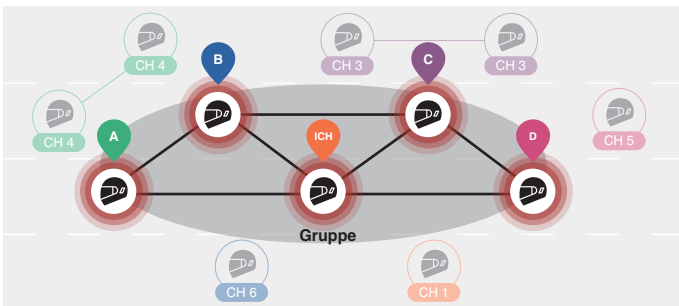
Der SURGE bietet zwei Mesh Intercom-Modi:

- Open Mesh™ für offene Gruppenkommunikation über die Sprechanlage.
- Group Mesh™ für private Gruppenkommunikation über die Sprechanlage.

Open Mesh



Group Mesh



Wechsel der Mesh-Version

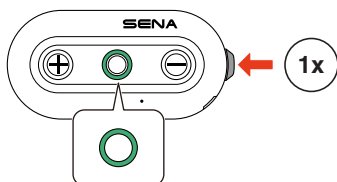
■ Wechsel zu Mesh 2.0 für Abwärtskompatibilität

Mesh 3.0 ist die neueste Mesh Intercom-Technologie. Um jedoch mit älteren Produkten, die Mesh 2.0 verwenden, zu kommunizieren, wechseln Sie bitte zu Mesh 2.0 mit der App Sena Motorcycles.

Open Mesh

Sie können frei mit praktisch unbegrenzt vielen Teilnehmern in jedem der 6 verfügbaren Kanäle kommunizieren. Der Mesh Intercom-Kanal ist standardmäßig auf 1 eingestellt.

■ Mesh Intercom ein/aus



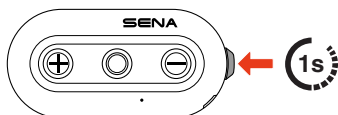
 **Ein:** „Mesh Intercom ein, Open Mesh, Kanal 1“



 **Aus:** „Mesh Intercom ausschalten“

I Mikrofon-Stummschaltung ein/aus

Drücken Sie die Mesh Intercom-Taste 1 Sekunde lang, um das Mikrofon während der Mesh Intercom-Kommunikation stumm zu schalten bzw. die Stummschaltung aufzuheben.



 **Stummschalten:** „Mikrofon aus“

 **Stummschaltung aufheben:** „Mikrofon an“

I Kanalauswahl

1. Rufen Sie die Kanaleinstellungen auf.



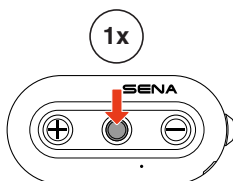
 „Kanaleinstellungen, 1“

2. Navigieren Sie zwischen Kanälen.



 „#“

3. Bestätigen und speichern Sie den Kanal.



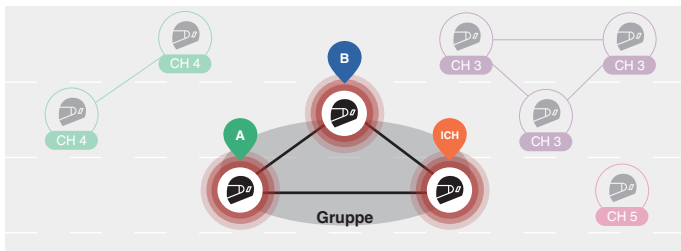
 „Kanal ist eingestellt, Kanal #“

- Der Kanal wird automatisch gespeichert, wenn 10 Sekunden lang keine Tasten in einem bestimmten Kanal gedrückt werden.
- Der Kanal wird auch gespeichert, wenn das SURGE ausgeschaltet ist.

Group Mesh

Mithilfe von Group Mesh kann eine private Gesprächsgruppe für bis zu 24 Teilnehmer eingerichtet werden.

Group Mesh erstellen



1. Benutzer (Sie, A und B) treten der Mesh-Gruppierung bei, indem sie die Mesh Intercom-Taste 5 Sekunden lang gedrückt halten, während sie sich im Open Mesh befinden. Sie müssen sich nicht im selben Open Mesh-Kanal befinden, um ein Group Mesh zu erstellen.



2. Nach Abschluss der Mesh-Gruppierung wechselt sie automatisch von Open Mesh zu Group Mesh.

„Group Mesh“

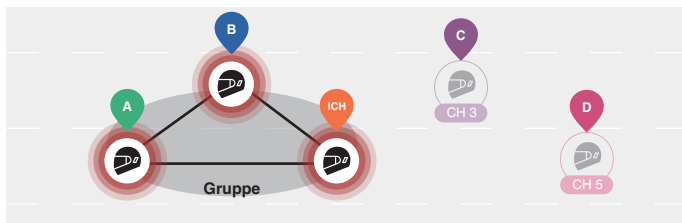
- Wenn Sie die Mesh-Gruppierung abbrechen möchten, drücken Sie die Mesh Intercom-Taste.



- Falls die Mesh-Gruppierung nicht innerhalb von 30 Sekunden erfolgreich abgeschlossen wird, hören die Benutzer die Sprachansage „Gruppierung fehlgeschlagen“.

I Bestehendem Group Mesh beitreten

Während Sie sich in einem Group Mesh befinden, können Sie andere Benutzer in einem Open Mesh einladen, der Gruppe beizutreten.



Sie befinden sich bereits in einem Group Mesh mit A und B. Die anderen Nutzer, C und D, befinden sich in einem Open Mesh.

1. Sie und die anderen Benutzer, C und D, treten der Mesh-Gruppierung bei, indem sie die Mesh Intercom-Taste 5 Sekunden lang gedrückt halten.



2. Wenn die Mesh-Gruppierung abgeschlossen ist, schließen sich die anderen Benutzer C und D automatisch dem Group Mesh an, während das Open Mesh bestehen bleibt.

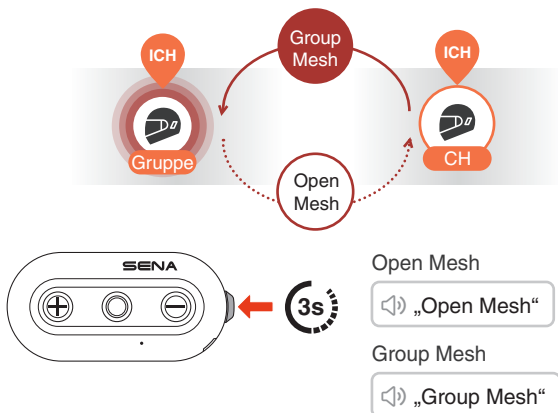
 „Group Mesh“

Neue Teilnehmer (C und D)

- Falls die Mesh-Gruppierung nicht innerhalb von 30 Sekunden erfolgreich abgeschlossen wird, hören der aktuelle Benutzer (Sie) zwei tiefe Pieptöne und die neuen Benutzer (C und D) die Sprachansage „Gruppierung fehlgeschlagen“.

■ Zwischen Open Mesh und Group Mesh wechseln

Sie können zwischen Open Mesh und Group Mesh wechseln, ohne das Mesh zurücksetzen zu müssen.



- Wenn Sie noch nie an Group Mesh teilgenommen haben, können Sie nicht zwischen Open Mesh und Group Mesh wechseln. Sie hören die Sprachansage „Keine Gruppe verfügbar“.

■ Mesh-Kontaktanfrage

Als Anrufer können Sie eine Mesh-Kontaktanfrage senden, um die Mesh Intercom für Gesprächsteilnehmer in der Nähe* einzuschalten.

1. Wenn Sie eine Mesh-Kontaktanfrage senden oder empfangen möchten, müssen Sie die Funktion in der App Sena Motorcycles aktivieren.
2. Sie können eine Mesh-Kontaktanfrage über die Mesh Intercom-Taste oder die App Sena Motorcycles senden.

Anrufer



Anrufer: „Mesh-Kontaktanfrage“

Gesprächsteilnehmer in der Nähe: „Mesh-Sprechanlage angefordert“

3. Gesprächsteilnehmer, die die Mesh-Kontaktanfrage erhalten, müssen die Mesh Intercom manuell einschalten.

* Reichweite bis zu 100 m in freiem Gelände.

Mesh zurücksetzen

Wenn der SURGE das Mesh zurücksetzt, während er sich im Open Mesh oder Group Mesh befindet, kehrt er automatisch zum Open Mesh, Kanal 1, zurück.



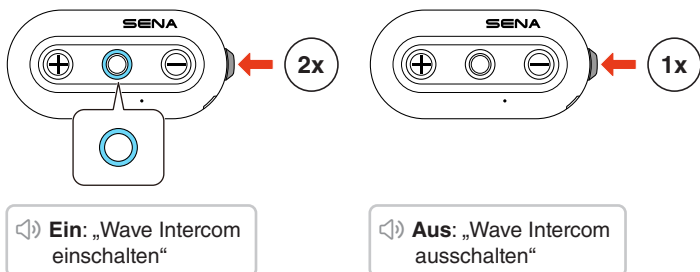
06 WAVE INTERCOM

Wave Intercom ermöglicht die offene Kommunikation über die Mobilfunkdaten. Weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch zu Wave Intercom auf [sena.com](https://www.sena.com).

Wave Intercom ein-/ausschalten

Öffnen Sie die App WAVE Intercom und tippen Sie die Mesh Intercom-Taste doppelt an, um der Wave Intercom beizutreten.

- Sie müssen die App öffnen, bevor Sie Wave Intercom starten.

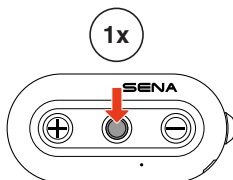


Wenn Sie Wave Intercom starten, werden Sie automatisch mit Benutzern in der Wave Zone verbunden. Die Wave Zone deckt einen 1-Meilen-Radius in Nordamerika und einen 1,6-km-Radius in Europa ab.

Tippen Sie zum Beenden der Wave Intercom die Mesh Intercom-Taste einmal an.

Zwischen Wave Intercom und Mesh Intercom wechseln

Sie können einfach zwischen Mesh Intercom und Wave Intercom wechseln, indem Sie die mittlere Taste einmal antippen.



Wave an Mesh: „Wave Intercom ausschalten. Mesh Intercom einschalten.“

Mesh an Wave: „Mesh Intercom ausschalten. Wave Intercom einschalten.“

07 AUDIO MULTITASKING

Mit dem Audio Multitasking des SURGE können Sie Musik und Sprachansagen zur Routenführung des GPS-Geräts hören und gleichzeitig die Kommunikation über die Mesh Intercom nutzen.

Weitere Details finden Sie in den Geräteeinstellungen in der App Sena Motorcycles, um die Einstellungen zu konfigurieren.

Hintergrundlautstärke

Bei aktivierter Option werden Hintergrundgeräusche, wie z. B. die Musikwiedergabe, während eines aktiven Gesprächs über die Sprechanlage automatisch leiser.

08 FIRMWAREUPDATE

Over-the-Air-Update (OTA)

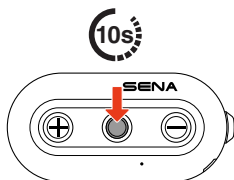
Sie können die Firmware per Over-the-Air (OTA) direkt über die Einstellungen in der App Sena Motorcycles aktualisieren.

09 FEHLERSUCHE

Zurücksetzen

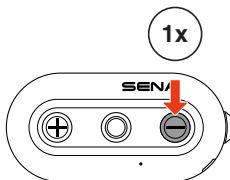
Nutzen Sie einfach die entsprechende Funktion, um den SURGE auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen.

1.



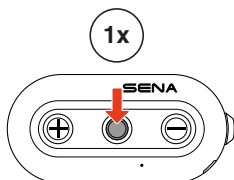
„Konfigurationsmenü“

2.



„Werkseinstellungen“

3.



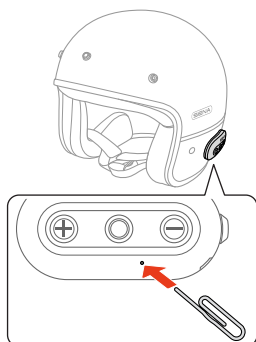
„Headset zurücksetzen, auf Wiedersehen“

Zurücksetzen bei Fehlfunktion

Wenn das SURGE an ist, aber nicht reagiert, können Sie es auf die Werkseinstellungen zurücksetzen, um die normale Funktionsweise wiederherzustellen.

Drücken Sie eine Büroklammer in das Reset-Stiftloch unter der mittleren Taste.

Alle Einstellungen bleiben unverändert.





Copyright 2025 Sena Technologies, Inc.
Alle Rechte vorbehalten.

© 1998–2025 Sena Technologies, Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Sena Technologies, Inc. behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen und Verbesserungen an seinen Produkten vorzunehmen.

Sena™ ist ein Warenzeichen von Sena Technologies, Inc. oder seinen Tochtergesellschaften in den USA oder anderen Ländern.

Die Bluetooth®-Wortmarke sowie entsprechende Logos sind Eigentum von Bluetooth SIG, Inc. und die Verwendung solcher Marken durch Sena erfolgt unter Lizenz.

Sena Technologies, Inc.
152 Technology Drive, Irvine, CA 92618